



# ASSURE<sup>®</sup> UNIVERSAL BONDING RESIN

FOR WET OR DRY ENVIRONMENTS

## INSTRUCTIONS FOR USE

---



**RELIANCE<sup>®</sup>**

ORTHODONTIC  
PRODUCTS

[RELIANCEORTHODONTICS.COM](http://RELIANCEORTHODONTICS.COM)

V1.11.20



# ASSURE® UNIVERSAL BONDING RESIN

FOR WET OR DRY ENVIRONMENTS

## 01-EN ENGLISH TRANSLATION

**INDICATIONS FOR USE:** Assure® Universal Bonding Resin is intended to increase adhesion to wet or dry, normal and atypical enamel surfaces including: hypocalcified, fluorosed, deciduous enamel and dentin. It will bond to roughened metal (amalgam, gold or stainless steel) and composite restorations without additional primers.

### **DIRECTIONS FOR USE:**

**ENAMEL PREPARATION:** Prophylax the enamel surfaces with 1st & Final® pumice. Rinse and dry thoroughly. Etch the enamel surface for 30 seconds. Rinse and dry thoroughly. If using a self etching scrub the SEP into the enamel for 5 seconds, air dry thoroughly.


**APPLICATION OF BONDING RESIN:** Apply one coat of Assure® Universal Bonding Resin to each prepared tooth and stroke over to ensure penetration. Lightly air dry. Assure can be light cured to eliminate bracket drift, but not necessary. Proceed with the application of any chemical or light cure paste with bracket.

### **BONDING TO COMPOSITE, GOLD, AMALGAM, STAINLESS STEEL & PLASTIC:**

Prophylax, rinse and dry. Sandblast, rinse and dry. Apply one coat of Assure® Universal Bonding Resin and lightly dry. Proceed with the application of paste and bracket.

**BONDING TO PORCELAIN:** Prophylax, rinse and dry. Sandblast, rinse and dry. Apply Porcelain Etch, wait 4 minutes. Rinse and dry. Apply one coat of Porcelain Conditioner, wait 2 minutes. Dry for 30 seconds. Apply one coat of Assure, air dry and light cure for 10 seconds. Proceed with bracket placement.

**SPECIAL SAFETY NOTICE:** Brush applicators are single use devices. It is required that a new brush applicator is used for each application.

 **PRECAUTIONS:** Unpolymerized resins may cause skin sensation in susceptible persons. In case of contact with the skin, wash thoroughly with soap and water. Contact with other tissues: rinse spill area immediately with copious amounts of water for several minutes.

 Flammable.

**REORDER INFORMATION:** REF# AS (6mL), REF# AS2ML (2mL)



**TEMPERATURE LIMITATION:** Store at room temperature (15-30 C).

**WARRANTY:** Reliance Orthodontic Products, Inc. recognizes its responsibility to replace products if proven to be defective. Reliance Orthodontic Products, Inc. does not accept liability for any damages or loss, direct or consequential, stemming from the use of or inability to use the products as described. Before using, it is the responsibility of the user to determine the suitability of the product for its intended use. The user assumes all risk and liability in connections therewith.

**RX ONLY:** Federal law restricts this device to sale or on the order of a dental professional.

## 02-BG BULGARIAN TRANSLATION

**ПОКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА:** Универсалната смола за свързване Assure® е предназначена да увеличи сцеплението с влажни или сухи, обикновени и атипични емайлови повърхности, включително: хипокалцифициран, обработен с флуор, широколистен емайл и дентин. Тя ще се свързва с груб метал (амалгама, злато или неръждаема стомана) и композитни реставрации без допълнителни грундове.

### **УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА:**


**ПРЕПАРАЦИЯ НА ЕМАЙЛА** Почистете емайловите повърхности с пемза 1st & Final®. Изплакнете и подсушете добре. Извършете ецване на емайловата повърхност за 30 секунди. Изплакнете и подсушете добре. Ако използвате скраб за самостоятелно ецване SEP на емайла за 5 секунди, подсушете добре с въздух.

**НАНАСЯНЕ НА СМОЛАТА ЗА СВЪРЗВАНЕ:** Нанесете един слой от универсалната смола за свързване Assure® върху всеки подготвен зъб и леко почукайте, за да гарантирате проникването. Подсушете леко с въздух. Assure може леко да се втвърди, за да се елиминира отклонението на скобата, но това не е задължително. Продължете с прилагането на някаква паста за химическо или леко втвърдяване със скоба.

**СВЪРЗВАНЕ С КОМПОЗИТЕН МАТЕРИАЛ, ЗЛАТО, АМАЛГАМА, НЕРЪЖДАЕМА СТОМАНА И ПЛАСТМАСА:** Почистете, изплакнете и подсушете. Почистете с пясъчна струя, изплакнете и подсушете. Нанесете един слой от универсалната смола за свързване Assure® и леко подсушете. Продължете с прилагането на паста и скоба.

**СВЪРЗВАНЕ С ПОРЦЕЛАН:** Почистете, изплакнете и подсушете. Почистете с пясъчна струя, изплакнете и подсушете. Нанесете вещество за ецване на порцелан, изчакайте 4 минути. Изплакнете и подсушете. Нанесете един слой балсам за порцелан, изчакайте 2 минути. Подсушете за 30 секунди. Нанесете един слой от Assure, подсушете с въздух и втвърдете леко за 10 секунди. Продължете с поставянето на скоба.

**СПЕЦИАЛНА ЗАБЕЛЕЖКА ЗА БЕЗОПАСНОСТ:** Апликаторните четки са изделия за еднократна употреба. Изисква се да се използва нова апликаторна четка за всяко нанасяне.

 **ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ:** Неполимеризираните смоли може да причинят кожни усещания при чувствителни лица. В случай на контакт с кожата измийте обилно със сапун и вода. Контакт с други тъкани: незабавно изплакнете мястото на разлив с обилно количество вода в продължение на няколко минути.

 Запалимо.

**ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОВТОРНА ПОРЪЧКА:** РЕФ. № AS (6 ml), РЕФ. № AS2ML (2 ml)

 **ТЕМПЕРАТУРНО ОГРАНИЧЕНИЕ:** Да се съхранява на стайна температура (15–30°C).

**ГАРАНЦИЯ:** Reliance Orthodontics Products, Inc. признава своята отговорност да замени продуктите, ако се докаже, че са дефектни. Reliance Orthodontics Products, Inc. не поема отговорност за всякакви вреди или загуби, преки или последващи, произтичащи от употребата или невъзможността за употреба на продуктите така, както е описано. Преди употреба потребителят трябва да определи пригодността на продукта за неговата предназначена употреба. Потребителят поема целия риск и отговорност във връзка с горното.

**САМО ПО ЛЕКАРСКО ПРЕДПИСАНИЕ:** Федералният закон ограничава продажбата на това изделие само от или по поръчка на лекар-специалист по дентална медицина.

## 03-CS CZECH TRANSLATION

**ИНДИКАЦИЯ К ПОУЖИТИ:** Bondovací pryskyřice Assure® Universal je určena ke zvýšení přilnavosti na mokré nebo suché, normální a atypické smaltované povrchy, včetně: hypokalcifikovaného, fluorovaného, dočasného smaltu a dentinu. Bonduje se na zdrsněný kov (amalgám, zlato nebo nerez) a kompozitní výplně bez dalších přímerů.

### NÁVOD K POUŽITÍ:

**ПŘÍPRAVA SKLOVINY** Ošetřete povrchy skloviny profylakční pemzou 1st & Final®. Opláchněte a důkladně osušte. Leptejte povrch smaltu po dobu 30 sekund. Opláchněte a důkladně osušte. Pokud používáte samoleptání, drhněte SEP do skloviny po dobu 5 sekund, důkladně osušte na vzduchu.


**НАНЕСЕНÍ BONDOVACÍ PRYSKYŘICE:** Na každý připravený zub naneste jednu vrstvu bondovací pryskyřice Assure® Universal a přetáhněte ji, aby byla zajištěna penetrace. Lehce osušte vzduchem. Pryskyřice Assure může být polymerována světlem, aby se

eliminovat posun zámku, ale není to nutné. Pokračujte v aplikaci jakékoli chemicky nebo světlem polymerované pasty se zámkem.

**BONDOVÁNÍ NA KOMPOZIT, ZLATO, AMALGAM, NEREZOVÉ NEBO AKRYLOVÉ DOČASNÉ NÁHRADY:** Profylakčně ošetřete, opláchněte a osušte. Pískujte, opláchněte a osušte. Naneste jednu vrstvu univerzální bondovací pryskyřice Assure® a lehce osušte. Pokračujte nanesením pasty a upevněním zámku.


**BONDOVÁNÍ NA PORCELÁN:** Profylakčně ošetřete, opláchněte a osušte. Pískujte, opláchněte a osušte. Naneste porcelánový lept, počkejte 4 minuty. Opláchněte a osušte. Naneste jednu vrstvu Assure, sušte na vzduchu a polymerujte světlem po dobu 10 sekund. Pokračujte umístěním držáku.

**ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POZNÁMKA:** Kartáčkové aplikátory jsou zařízení na jedno použití. Je nutné, aby byl pro každé nanášení použit nový kartáčekový aplikátor.

 **OPATŘENÍ:** Nepolymerizované pryskyřice mohou u vnímavých osob způsobit senzibilizaci kůže. V případě kontaktu s kůží důkladně omyjte mýdlem a vodou. Kontakt s ostatními tkáněmi: plochu zasaženou rozlitím okamžitě oplachujte velkým množstvím vody několik minut.

 Hořlavý.

**INFORMACE O OPAKOVANÉ OBJEDNÁVCE:** REF# AS (6 ml), REF# AS2ML (2 ml)

 **OMEZENÍ TEPLoty:** Uchovávejte při pokojové teplotě (15–30°C).

**ZÁRUKA:** Společnost Reliance Orthodontic Products, Inc. uznává svou odpovědnost za výměnu produktů, pokud se ukáže, že jsou vadné. Společnost Reliance Orthodontic Products, Inc. nepřijímá odpovědnost za jakékoli škody nebo ztráty, přímé nebo následné, vyplývající z použití nebo nemožnosti používat produkty, jak je popsáno. Před použitím je uživatel zodpovědný za určení vhodnosti produktu pro zamýšlené použití. Uživatel přebírá veškeré riziko a odpovědnost v souvislosti s tím.

**POUZE NA LÉKAŘSKÝ PŘEDPIS:** Federální zákon omezuje prodej tohoto zařízení z titulu objednávky zubního lékaře nebo na jejím základě.

## 04-DA DANISH TRANSLATION

**INDIKATIONER** Assure® Universal Bonding Resin er beregnet til at øge bindestyrken til væde eller tørre, normale eller atypiske emaljeoverflader, herunder: hypoforkalket, fluoreret, affaldende emalje og dentin. Det vil binde til ujevnt metal (amalgam, guld eller rustfrit stål) og kompositrestaureeringer uden ekstra primere.

## BRUGSANVISNING


**EMALJEPRÆPARATION:** Rens emaljeoverfladerne med 1st & Final® pimpsten. Skyl, og tør omhyggeligt. Æts emaljeoverfladen i 30 sekunder. Skyl og tør omhyggeligt. Hvis der benyttes et selvætsende produkt, skrubbes den selvætsende primer ind i emaljen i 5 sekunder, lufttør grundigt.

**ANVENDELSE AF BONDING RESIN:** Påfør et lag Assure® Universal Bonding Resin på hver forberedt tand og stryg over for at sikre penetration. Lufttør let. Assure kan lyshærdes for at eliminere bracketbevægelse, men ikke obligatorisk. Fortsæt med påføring af en hvilken som helst kemisk eller lyshærdende pasta med bracket.

**BONDING TIL KOMPOSIT, GULD, AMALGAM, RUSTFRIT STÅL OG PLAST:** Rens, skyl og tør. Sandblæs, skyl og tør. Påfør et lag Assure® Universal Bonding Resin og lufttør. Fortsæt med påføringen af pasta og bracket.

**BONDING TIL PORCELÆN:** Rens, skyl og tør. Sandblæs, skyl og tør. Påfør Porcelain Etch, vent 4 minutter. Skyl, og tør. Påfør et lag med porcelæns-conditioner, vent 2 minutter. Tør i 30 sekunder. Påfør et lag Assure, lufttørres og lyshærdes i 10 sekunder. Fortsæt med bracketplacering.

**SÆRLIG SIKKERHEDSANVISNING:** Penselapplikatorer er kun til engangsbrug. Det er obligatorisk, at der bruges en ny penselapplikator til hver anvendelse.

 **FORHOLDSREGLER:** Uopolymeriserede resiner kan forårsage hudreaktion hos følsomme personer. I tilfælde af kontakt med huden afvaskes grundigt med vand og sæbe. Ved kontakt med andre væv skylles det berørte område straks med rigelig mængde vand i flere minutter.

 Brandfarlig.

**GENBESTILLING:** REF # AS (6 ml), REF # AS2ML (2 ml)



**TEMPERATURBEGRÆNSNING:** Opbevares ved stuetemperatur (15-30 grader C).

**GARANTI:** Reliance Orthodontic Products, Inc. påtager sig ansvaret for at erstatte et produkt, der viser sig at være defekt. Reliance Orthodontic Products, Inc. påtager sig intet ansvar for skader eller tab, direkte eller efterfølgende, der skyldes brugen af eller manglende kendskab til brug af produkterne som foreskrevet. Det er brugerens ansvar at vurdere for brug, om produktet er egnet til den tilsigtede anvendelse. Brugeren påtager sig enhver risiko og ethvert ansvar i forbindelse med brugen.

**KUN ORDINATION:** Føderal lov forbeholder dette produkt udelukkende til salg eller ordre fra en tandlæge.

## 05-DE GERMAN TRANSLATION

**ANWENDUNGSHINWEISE:** Assure® Universal-Bindeharz soll die Haftung auf nassen oder trockenen, normalen und atypischen Schmelzoberflächen verstärken, darunter: hypokalzifiziert, fluorisiert, Milchzahnsmelz und Dentin. Es bildet ohne zusätzliche Primer einen Haftverbund mit aufgerautem Metall (Amalgam, Gold oder Edelstahl) und Kompositrestaurationen.

### GEBRAUCHSANWEISUNG:


**VORBEREITUNG DES ZAHNSCHMELZES** Reinigung der Schmelzoberflächen mit 1st & Final® Paste mit Bimsstein. Gründliche Spülung und Trocknung. Ätzung der Schmelzoberfläche über 30 Sekunden. Gründliche Spülung und Trocknung. Bei Verwendung eines Selbstätzers das SEP 5 Sekunden lang in den Schmelz einreiben und gründlich mit Luft verblasen.

**AUFTRAGEN DES BINDEHARZES:** Auf jeden präparierten Zahn eine Schicht Assure® Universal-Bindeharz auftragen und darüberstreichen, um das Eindringen zu gewährleisten. Vorsichtig mit Luft verblasen. Assure kann mit Licht ausgehärtet werden, um den Bracketversatz zu eliminieren, was aber nicht notwendig ist. Mit dem Auftragen einer chemisch härtenden oder lighthärtenden Paste mit Bracket fortfahren.

**KLEBUNG AUF KOMPOSIT, GOLD, AMALGAM, EDELSTAHL UND KUNSTSTOFF:** Reinigung, Spülung und Trocknung. Sandstrahlen, Spülung und Trocknung. Eine Schicht Assure® Universal-Bindeharz auftragen und vorsichtig trocknen. Mit dem Auftragen von Paste und Bracket fortfahren.

**KLEBUNG AUF PORZELLAN:** Reinigung, Spülung und Trocknung. Sandstrahlen, Spülung und Trocknung. Porzellanätzmittel auftragen und 4 Minuten warten. Spülung und Trocknung. Eine Schicht Porzellankonditionierer auftragen und 2 Minuten warten. 30 Sekunden lang trocknen lassen. Eine Schicht Assure auftragen, mit Luft verblasen und über 10 Sekunden mit Licht aushärten. Mit der Platzierung des Brackets fortfahren.

**BESONDERER SICHERHEITSHINWEIS:** Pinselapplikatoren sind Einwegprodukte. Für jede Anwendung muss ein neuer Pinselapplikator verwendet werden.

 **VORSICHTSMASSNAHMEN:** Unpolymerisierte Harze können bei empfindlichen Personen eine Hautempfindung hervorrufen. Bei Berührung mit der Haut gründlich mit Wasser und Seife waschen. Kontakt mit anderem Gewebe: Betroffenen Bereich sofort mehrere Minuten lang mit reichlich Wasser ausspülen.

 Brennbar

**INFORMATIONEN ZUR NACHBESTELLUNG:** REF# AS (6 mL), REF# AS2ML (2 mL)



**TEMPERATURBEGRENZUNG:** Bei Raumtemperatur (15-30 Grad C) lagern.

**GARANTIE:** Reliance Orthodontic Products, Inc. nimmt seine Verantwortung ernst und ersetzt Produkte, die nachweislich defekt sind. Reliance Orthodontic Products, Inc. übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verluste, die direkt oder indirekt aus der Verwendung der Produkte resultieren bzw. aus dem Unvermögen, diese gemäß der Beschreibung anzuwenden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, vor dem Gebrauch des Produkts dessen Eignung für den vorgesehenen Verwendungszweck zu prüfen. Der Benutzer übernimmt das gesamte Risiko und die damit zusammenhängende Haftung.

**VERSCHREIBUNGSPFLICHTIG:** Nach dem US-amerikanischen Bundesgesetz darf dieses Produkt nur durch einen Zahnarzt oder auf Anordnung eines Zahnarztes abgegeben werden.

## 06-EL GREEK TRANSLATION

**ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ:** Η συγκολλητική ρητίνη γενικής χρήσης Assure® Universal Bonding Resin προορίζεται για την ενίσχυση της προσκόλλησης σε υνρές ή ζήρες, φυσιολογικές ή μη φυσιολογικές αδαμάντινες επιφάνειες, στις οποίες περιλαμβάνονται: υποασβεστοποιημένη, φθοριωμένη ή αδαμαντίνη και οδοντίνη των νεογιλών δοντιών. Θα συγκολληθεί σε εκτραχυμένο μέταλλο (αμάλγαμα, χρυσό ή ανοξείδωτο ατσάλι) και σύνθετες αποκαταστάσεις χωρίς πρόσθετους ενεργοποιητές.

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

**ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΑΔΑΜΑΝΤΙΝΗΣ** Προφυλάξτε τις αδαμάντινες επιφάνειες με την πάστα ελαφρόπτερας 1st & Final®. Ξεπλύνετε και στεγνώστε προσεκτικά. Αδροποιήστε την επιφάνεια αδαμαντίνης για 30 δευτερόλεπτα. Ξεπλύνετε και στεγνώστε προσεκτικά. Εάν χρησιμοποιείτε αυτοαδροποιητικό, τρίψτε το SEP στην αδαμαντίνη για 5 δευτερόλεπτα και στεγνώστε καλά με αέρα.


**ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΗΣ ΣΥΓΚΟΛΛΗΤΙΚΗΣ ΡΗΤΙΝΗΣ:** Εφαρμόστε μία στρώση συγκολλητικής ρητίνης γενικής χρήσης Assure® σε κάθε παρασκευασμένο δόντι και πιέστε σταθερά για να διασφαλίσετε τη διείσδυση. Στεγνώστε ελαφρά με αέρα. Το Assure μπορεί να φωτοπολυμεριστεί για να εξαλειφθεί η μετατόπιση του αγκυλίου, αλλά δεν είναι απαραίτητο. Συνεχίστε με την εφαρμογή οποιασδήποτε χημικά πολυμεριζώμενης ή φωτοπολυμεριζώμενης πάστας με το αγκύλιο.

**ΣΥΓΚΟΛΛΗΣΗ ΣΕ ΣΥΝΘΕΤΑ ΥΛΙΚΑ, ΧΡΥΣΟ, ΑΜΑΛΓΑΜΑ, ΑΝΟΞΕΙΔΩΤΟ ΑΤΣΑΛΙ ΚΑΙ ΠΛΑΣΤΙΚΟ:** Προφυλάξτε, ξεπλύνετε και στεγνώστε. Καθαρίστε με αμμοβολή, ξεπλύνετε και στεγνώστε. Εφαρμόστε μία στρώση συγκολλητικής ρητίνης γενικής χρήσης Assure® και στεγνώστε ελαφρά. Συνεχίστε με την εφαρμογή της πάστας και του αγκυλίου.

**ΣΥΓΚΟΛΛΗΣΗ ΣΕ ΠΟΡΣΕΛΑΝΗ:** Προφυλάξτε, ξεπλύνετε και στεγνώστε. Καθαρίστε με αμμοβολή, ξεπλύνετε και στεγνώστε. Εφαρμόστε το αδροποιητικό πορσελάνης, περιμένετε 4 λεπτά. Ξεπλύνετε και στεγνώστε. Εφαρμόστε μία στρώση ενισχυτικού πορσελάνης,

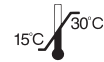
περιμένετε 2 λεπτά. Στεγνώστε για 30 δευτερόλεπτα. Εφαρμόστε μία στρώση Assure, στεγνώστε και φωτοπολυμερίστε για 10 δευτερόλεπτα. Συνεχίστε με την τοποθέτηση του αγκυλίου.

**ΕΙΔΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:** Τα εργαλεία εφαρμογής με πινέλο είναι συσκευές μιας χρήσης. Για κάθε εφαρμογή απαιτείται η χρήση νέου εργαλείου εφαρμογής με πινέλο.

 **ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ:** Οι μη πολυμερισμένες ρητίνες μπορεί να προκαλέσουν δερματική αντίδραση σε ευαθή άτομα. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, πλύνετε προσεκτικά με σαπούνι και νερό. Επαφή με άλλους ιστούς: ξεπλύνετε αμέσως την περιοχή με άφθονη ποσότητα νερού για αρκετά λεπτά.

 Εύφλεκτο.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΕΣ ΓΙΑ ΕΚ ΝΕΟΥ ΠΑΡΑΓΕΛΙΑ:** Αριθμός αναφοράς AS (6 mL), Αριθμός αναφοράς AS2ML (2 mL)



**ΟΡΙΟ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ:** Φυλάσσεται σε θερμοκρασία δωματίου (15-30 °C).

**ΕΓΓΥΗΣΗ:** Η Reliance Orthodontic Products, Inc. αναγνωρίζει την ευθύνη της να αντικαταστήσει τα προϊόντα εάν αποδειχθεί ότι είναι ελαττωματικά. Η Reliance Orthodontic Products, Inc. δεν αποδέχεται ευθύνη για οποιοσδήποτε ζημιές ή απώλειες, άμεσες ή παρεπόμενες, οι οποίες προκύπτουν από τη χρήση ή αδυναμία χρήσης των προϊόντων όπως περιγράφεται. Πριν από τη χρήση, αποτελεί ευθύνη του χρήστη να καθορίσει την καταλληλότητα του προϊόντος για την προβλεπόμενη χρήση του. Ο χρήστης αναλαμβάνει κάθε κίνδυνο και ευθύνη σχετική με το παρόν.

**ΜΟΝΟ ΜΕ ΙΑΤΡΙΚΗ ΣΥΝΤΑΓΗ:** Ο ομοσπονδιακός νόμος περιορίζει την πώληση αυτής της συσκευής μόνο από ή κατόπιν εντολής οδοντίατρο.

## 07-ES SPANISH TRANSLATION

**INDICACIONES DE USO:** La resina adhesiva universal Assure® está diseñada para aumentar la adhesión a superficies de esmalte húmedas o secas, normales y atípicas, que incluyen esmalte o dentina hipocalcificados, con fluorosis o deciduos. Se adhiere al metal rugoso (amalgama, oro o acero inoxidable) y a las restauraciones con composite sin primers adicionales.

### INSTRUCCIONES DE USO:


**PREPARACIÓN DEL ESMALTE** Realice la profilaxis de las superficies de esmalte con la piedra pómez 1st & Final®. Enjuague y seque bien. Grabe la superficie del esmalte durante 30 segundos. Enjuague y seque bien. Si se utiliza un primer self-etch, frote el SEP en el esmalte durante 5 segundos y seque con aire por completo.

**APLICACIÓN DE LA RESINA ADHESIVA:** Aplique una capa de resina adhesiva universal Assure® a cada diente preparado y aplique bien para asegurar la penetración. Seque ligeramente con aire. Se puede fotopolimerizar para evitar el desplazamiento del bracket, pero no es necesario. Proceda a la aplicación de cualquier químico o pasta fotopolimerizable con el bracket.

**ADHESIÓN A COMPOSITE, ORO, AMALGAMA, ACERO INOXIDABLE Y PLÁSTICO:** Realice la profilaxis, enjuague y seque. Realice el arenado, enjuague y seque. Aplique una capa de la resina adhesiva universal Assure® y seque ligeramente. Proceda con la aplicación de la pasta y el bracket.

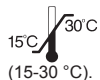
**ADHESIÓN A PORCELANA:** Realice la profilaxis, enjuague y seque. Realice el arenado, enjuague y seque. Aplique el grabado de porcelana (Porc Etch), espere 4 minutos. Enjuague y seque. Aplique una capa de acondicionador de porcelana (Porcelain Conditioner), espere 2 minutos. Seque durante 30 segundos. Aplique una capa de Assure, seque con aire y fotopolimerice durante 10 segundos. Proceda a la colocación de los brackets.

**AVISO ESPECIAL DE SEGURIDAD:** Los pinceles aplicadores son dispositivos de un solo uso. Se debe utilizar un nuevo aplicador de pincel para cada aplicación.

 **PRECAUCIONES:** Las resinas no polimerizadas pueden provocar sensibilidad cutánea en personas susceptibles. En caso de contacto con la piel, lávese bien con agua y jabón. Contacto con otros tejidos: enjuague el área de derrame inmediatamente con abundante agua durante varios minutos.

 Inflamable.

**INFORMACIÓN PARA NUEVOS PEDIDOS:** REF# AS (6ml), REF# AS2ML (2ml)



**LIMITACIÓN DE TEMPERATURA:** Conserve a temperatura ambiente (15-30 °C).

**GARANTÍA:** Reliance Orthodontic Products, Inc. reconoce su responsabilidad de reemplazar los productos si se demuestra que son defectuosos. Reliance Orthodontic Products, Inc. no asume responsabilidad alguna por daños o pérdidas, ya sean directos o indirectos, que surjan del uso o de la incapacidad para usar los productos como se describe. Antes de usar el producto, es responsabilidad del usuario determinar si es adecuado para el uso previsto. El usuario asume todo el riesgo y la responsabilidad en relación con ello.

**VENTA BAJO RECETA:** Las leyes federales de los EE.UU. exigen que la venta de este dispositivo se realice solo a través de un profesional odontológico o por indicación de este.

## 08-FR FRENCH TRANSLATION

**INDICATIONS D'UTILISATION:** La résine de liaison universelle Assure® est destinée à augmenter l'adhérence aux surfaces en émail humides ou sèches, normales et atypiques, notamment l'émail hypocalcifié, fluoré, des dents de lait et la dentine. Elle se liera aux métaux rugueux (amalgame, or ou acier inoxydable) et les restaurations en composite sans primaire supplémentaire.

**MODE D'EMPLOI:**


**PRÉPARATION DE L'ÉMAIL** Procéder à la prophylaxie des surfaces en émail avec la pierre ponce 1st & Final®. Rincer et sécher soigneusement. Mordancer la surface de l'émail pendant 30 secondes. Rincer et sécher soigneusement. En cas d'utilisation d'un auto-mordantage, frotter le SEP dans l'émail pendant 5 secondes, puis laisser sécher à l'air libre.

**APPLICATION DE LA RÉSINE DE LIAISON:** Appliquer une couche de résine de liaison universelle Assure® sur chaque dent préparée et bien la faire pénétrer. Laisser légèrement sécher à l'air libre. Il est possible de photopolymériser l'Assure pour éliminer la dérive des boîtiers, mais ce n'est pas nécessaire. Procéder à l'application de toute pâte à durcissement chimique ou photopolymérisante avec un boîtier.

**LIAISON À DES EN COMPOSITE, OR, AMALGAME, ACIER INOXYDABLE ET PLASTIQUE:** Procéder à la prophylaxie, au rinçage et séchage. Sabler, rincer et sécher. Appliquer une couche de résine de liaison universelle Assure® et laisser légèrement sécher. Procéder à l'application de la pâte et des boîtiers.

**LA LIAISON À LA PORCELAINES:** Procéder à la prophylaxie, au rinçage et séchage. Sabler, rincer et sécher. Appliquer le gel de mordantage pour porcelaine, attendre 4 minutes. Rincer et sécher. Appliquer une couche d'apprêt pour porcelaine, attendre 2 minutes. Laisser sécher pendant 30 secondes. Appliquer une couche d'Assure, laisser sécher à l'air libre et photopolymériser pendant 10 secondes. Procéder au placement du boîtier.

**AVIS SPÉCIAL DE SÉCURITÉ:** Les applicateurs à brosse sont des dispositifs à usage unique. Il est nécessaire d'utiliser un nouvel applicateur à brosse à chaque application.

 **PRÉCAUTIONS :** Les résines non polymérisées peuvent provoquer des sensations cutanées chez les personnes sensibles. En cas de contact avec la peau, se laver soigneusement à l'eau avec du savon. Contact avec d'autres tissus : rincer immédiatement la zone atteinte abondamment avec de l'eau, pendant plusieurs minutes.

 Inflamable

**INFORMATION POUR TOUTE NOUVELLE COMMANDE :** REF# AS (6 mL), REF# AS2ML (2 mL)



**LIMITES DE LA TEMPÉRATURE :** A conserver à température ambiante (15-30 °C).

**GARANTIE :** Reliance Orthodontic Products, Inc. reconnaît la responsabilité qui lui incombe de remplacer tout produit prouvé défectueux. Reliance Orthodontic Products, Inc. décline toute responsabilité pour tout dommage ou perte, direct(e) ou indirect(e), découlant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser les produits selon les indications. Avant l'utilisation, il incombe à l'utilisateur de déterminer si le produit convient à l'usage auquel il est destiné. L'utilisateur assume tous les risques et responsabilités y afférents.

**UNIQUEMENT SUR ORDONNANCE:** La loi fédérale limite la vente de ce dispositif à la vente par ou sur ordre d'un professionnel dentaire.

## 09-HR CROATIAN TRANSLATION

**INDIKACIJE ZA UPOTREBU:** Univerzalna smola za vezivanje Assure® namijenjena je za povećanje adhezije na mokroj ili suhoj, normalnoj i atipičnoj površini cakline uključujući: hipokalificiranu, fluoroziranu, mlječnu caklinu i dentin. Ova smola će se vezati na grubi metal (amalgam, zlato ili nehrđajući čelik) i kompozitne restauracije bez dodatnih primera.

### UPUTE ZA UPOTREBU:

**PRIPREMA CAKLINE** Površinu cakline profilirajte pomoću plavca 1st & Final®. Isperite i temeljito osušite. Provedite jetkanje cakline u trajanju od 30 sekundi. Isperite i temeljito osušite. Ako provodite samojtkanje, trljajte samojtkajuću pastu SEP po caklini 5 sekundi, temeljito osušite zrakom.

**PRIMJENA SMOLE ZA VEZIVANJE:** Na svaki pripremljeni zub nanesite jedan sloj univerzalne smole za vezivanje Assure® kako biste osigurali prodiranje. Lagano osušite zrakom. Proizvod Assure možete tretirati svjetlošću radi eliminiranja pomjeranje bravice, ali to nije neophodno. Nastavite s nanošenjem paste za kemijsko ili svjetlosno učvršćivanje s bravicom.

**VEZIVANJE NA KOMPOZITNE, ZLATNE, AMALGAMSKE, NEHRĐAJUĆE I PLASTIČNE POVRŠINE:** Napravite profilaksu, isperite i osušite. Provedite pjeskarenje, isperite i osušite. Nanesite jedan sloj univerzalne smole za vezivanje Assure® i lagano osušite. Nastavite s postavljanjem paste i bravice.

**VEZIVANJE NA PORCULAN:** Napravite profilaksu, isperite i osušite. Provedite pjeskarenje, isperite i osušite. Nanesite sredstvo za jetkanje porculana Porcelain Etch, pričekajte 4 minute. Isperite i osušite. Nanesite jedan sloj kondicionera za porculan, pričekajte 2 minute. Sušite 30 sekundi. Nanesite jedan sloj proizvoda Assure, osušite zrakom i izvršite

očvršćivanje svjetlošću tijekom 10 sekundi. Nastavite s postavljanjem bravice.

**POSEBNA SIGURNOSNA NAPOMENA:** Aplikatori četkice namijenjeni su za jednokratnu upotrebu. Potrebno je koristiti novi aplikator četkice prilikom svakog nanošenja.

⚠ **MJERE OPREZA:** Nepolimerizirane smole mogu kod osjetljivih osoba izazvati osjećaj na koži. U slučaju dodira s kožom, temeljito je operite sapunom i vodom. Kontakt s ostalim tkivima: područje na kojem je došlo do izljeva odmah isperite obilnom količinama vode nekoliko minuta.

⚠ Zapaljivo.

**PODACI O NARUDŽBI:** REF BR. AS (6mL), REF BR. AS2ML (2mL)



**OGRANIČENJE TEMPERATURE:** Čuvati na sobnoj temperaturi (15-30 °C).

**JAMSTVO:** Reliance Orthodontic Products, Inc. preuzima odgovornost za zamjenu proizvoda ako se dokaže da su neispravni. Reliance Orthodontic Products, Inc. ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu ili gubitak, izravan ili posljedičan, koji proizlazi iz upotrebe ili nesposobnosti da se proizvod koristi kako je opisano. Prije upotrebe, korisnik je dužan utvrditi prikladnost proizvoda za njegovu predviđenu namjenu. Korisnik preuzima sav rizik i odgovornost u vezi s navedenim.

**SAMO NA RX:** Savezni zakon ograničava kupovinu ovog proizvoda na stomatološke radnike ili po njihovom nalogu.

## 10-HU HUNGARIAN TRANSLATION

**ALKALMAZÁSI JAVALLATOK:** Az Assure® univerzális ragasztógyanta a tapadás fokozására szolgál nedves vagy száraz, normál és atipikus zománcfelszínek, például hipokalcifikált, fluorózással érintett (foltos), tejfog zománc és dentin esetén. A hozzáadott példák nélkül hozzáköt az érdesített fémhez (amalgámhoz, aranyhoz vagy rozsdamentes acélhoz) és a kompozit restaurációkhoz.

### HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ:

**A ZOMÁNC ELŐKÉSZÍTÉSE** Polírozza a zománc felületeket a 1st & Final® habkóval. Öblítse le és alaposan szárítsa meg. Marassa a zománc felületét 30 másodpercig. Öblítse le és alaposan szárítsa meg. Önsavazó használata esetén 5 másodpercig dörzsölje bele a SEP-et a zománcba, majd légárammal alaposan szárítsa meg.

**A RAGASZTÓGYANTA FELVITELE:** Vigyen fel egy réteg Assure® univerzális ragasztógyantát minden előkészített fogra, és simítson rajta végig a behatolás biztosítása érdekében. Szárítsa enyhé levegőárammal. Az Assure-t fotopolimerizálhatja, hogy így




kiküszöbölje a bracket elmozdulását, de ez nem szükséges. Folytassa bármilyen kémiai vagy enyhén keményedő paszta bracketre történő felvitelével.

**BONDOZÁS KOMPOZIT, ARANY, AMALGÁM, ROZSDAMENTES ACÉL ÉS MŰANYAG FELÜLETEHEZ:** Polírozza, öblítse le és szárítsa meg. Homokfúvassa, öblítse le és szárítsa meg. Vigyen fel egy réteg Assure® univerzális ragasztógyantát és enyhén szárítsa meg. Folytassa a paszta és a bracket felhelyezésével.

**BONDOZÁS PORCELÁNHOZ:** Polírozza, öblítse le és szárítsa meg. Homokfúvassa, öblítse le és szárítsa meg. Vigyen fel porcelán savazót, várjon 4 percet. Öblítse le és szárítsa meg. Vigyen fel egy réteg Assure-t, szárítsa légárammal és fotopolimerizálja 10 másodpercig. Folytassa a bracket elhelyezésével.

**KÜLÖNLEGES BIZTONSÁGI MEGJEGYZÉS:** Az applikátorecsetek egyszer használatos eszközök. Minden alkalmazáshoz új applikátorecsetet kell használni.

 **ÓVINTÉZKEDÉSEK:** A nem polimerizált gyanták az arra érzékeny személyeknek bőrirritációt okozhatnak. Bőrrel való érintkezés esetén alaposan mossa le szappannal és vízzel. Egyéb szövetekkel történő érintkezés: a szivárgással érintett területet azonnal, több percig öblítse le bőséges mennyiségű vízzel.

 Gyúlékony.

**UTÁNRENDELÉSI INFORMÁCIÓK:** REF # AS (6 ml), REF # AS2ML (2 ml)



**HŐMÉRSÉKLETKORLÁTOZÁS:** Szobahőmérsékleten (15-30 °C) tárolandó.

**GARANCIA:** A Reliance Orthodontic Products, Inc. vállalja, hogy kicseréli a termékeket, amennyiben azok hibásnak bizonyulnak. A Reliance Orthodontic Products, Inc. nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen vagy következményes kárért vagy veszteségért, amely a termékek fentiekben ismertetett felhasználásából vagy a fenti előírásoktól eltérő felhasználásából fakad. Használat előtt a felhasználó felelőssége annak meghatározása, hogy a termék alkalmas-e a rendeltetésszerű felhasználásra. Ezzel kapcsolatban minden felelősség és kockázat a felhasználót terheli.

**KIZÁRÓLAG ORVOSI RENDELVÉNYRE:** A szövetségi törvény az eszköz értékesítését vagy megrendelését a fogászati szakemberekre korlátozza.

## 11-IT ITALIAN TRANSLATION

**INDICAZIONI PER L'USO** La Resina di incollaggio universale Assure® ha lo scopo di aumentare l'aderenza alle superfici smaltate normali e atipiche, umide o secche, tra cui: ipocalcificate, fluorosate, smalto e dentina decidui. Si incolla al metallo irruvidito (amalgama,

oro o acciaio inossidabile), e restauri in composito senza primer aggiuntivi.

### ISTRUZIONI PER L'USO


**PREPARAZIONE DELLO SMALTO** Eseguire la profilassi delle superfici di smalto con pomice 1st & Final®. Risciacquare e asciugare accuratamente. Mordenzare la superficie di smalto per 30 secondi. Risciacquare e asciugare accuratamente. Se si usa un automordenzante, strofinare la SEP nello smalto per 5 secondi, asciugare accuratamente con aria.

**APPLICAZIONE DELLA RESINA DI INCOLLAGGIO:** Applicare uno strato di Resina di incollaggio universale Assure® su ogni dente preparato e ripassarlo per assicurarne la penetrazione. Asciugare leggermente con aria. Assure può essere fotopolimerizzata per eliminare lo spostamento dell'attacco, ma non è necessario. Procedere con l'applicazione di qualsiasi prodotto chimico o pasta fotopolimerizzabile con l'attacco.

**INCOLLAGGIO A COMPOSITO, ORO, AMALGAMA, ACCIAIO INOSSIDABILE E PLASTICA:** Eseguire la profilassi, risciacquare e asciugare. Sabbiare, risciacquare e asciugare. Applicare uno strato di Resina di incollaggio universale Assure® e asciugare leggermente. Procedere con l'applicazione della pasta e dell'attacco.

**INCOLLAGGIO A PORCELLANA:** Eseguire la profilassi, risciacquare e asciugare. Sabbiare, risciacquare e asciugare. Applicare un mordenzante per porcellana, attendere 4 minuti. Risciacquare e asciugare. Applicare uno strato di condizionatore per porcellana, attendere 2 minuti. Asciugare per 30 secondi. Applicare uno strato di Assure, asciugare all'aria e fotopolimerizzare per 10 secondi. Procedere con il posizionamento dell'attacco.

**AVVISO SPECIALE DI SICUREZZA:** Gli applicatori a pennellino sono dispositivi monouso. Per ogni applicazione è richiesto l'utilizzo di un nuovo applicatore a pennellino.

 **PRECAUZIONI:** Le resine non polimerizzate possono causare sensibilizzazione cutanea nelle persone predisposte. In caso di contatto con la pelle, lavare accuratamente con acqua e sapone. Contatto con altri tessuti: risciacquare immediatamente l'area di fuoriuscita con abbondanti quantità di acqua per vari minuti.

 Infiammabile.

**INFORMAZIONI PER IL RIORDINO:** RIF# AS (6 ml), RIF# AS2ML (2 ml)



**LIMITI DI TEMPERATURA:** Conservare a temperatura ambiente (15-30 °C).

**GARANZIA:** Reliance Orthodontic Products, Inc. si assume la responsabilità per la sostituzione dei prodotti qualora se ne dimostri la difettosità. Reliance Orthodontic Products, Inc. non si assume responsabilità per eventuali danni o perdite, diretti o conseguenti, derivanti dall'uso o dall'incapacità di usare i prodotti così come descritti. Prima dell'uso, è responsabilità dell'utilizzatore determinare l'adeguatezza del prodotto per l'uso previsto.



L'utilizzatore si assume tutti i rischi e le responsabilità connesse.

**SOLO SU PRESCRIZIONE MEDICA:** la legge federale limita la vendita di questo dispositivo a odontoiatri o su prescrizione medica.

## 12-NL DUTCH TRANSLATION

**INDICATIES VOOR GEBRUIK:** Assure® Universeel Hechtmiddel is bedoeld om de hechting op natte of droge, normale en atypische email oppervlakken te verhogen, waaronder: gehypocalcificeerde, gefluoreerde, bladverliezende email en dentine. Het zal zich hechten aan opgeruwd metaal (amalgam, goud of roestvrij staal) en composiet-restauraties zonder extra primers.

### **GEBRUIKSAANWIJZING:**


**EMAILPREPARATIE** Reinig de emailoppervlakken met 1st & Final®-puijsteen. Spoel en droog grondig. Ets het emailoppervlak gedurende 30 seconden. Spoel en droog grondig. Indien u een zelfetsend middel gebruikt, wrijf de SEP dan gedurende 5 seconden in het email en blaas grondig droog met lucht.

**TOEPASSING VAN HECHTHARS:** Breng één laag Assure® Universeel Hechtmiddel aan op elke geprepareerde tand en strijk erover om de penetratie te garanderen. Licht droogblazen. Assure® kan licht worden uitgehard om verschuiving van de beugel te voorkomen, maar dit is niet noodzakelijk. Ga verder met het aanbrengen van een chemische of lichtuithardingspasta met beugel.

**VERLIJMING OP COMPOSIT, GOUD, AMALGAAM, ROESTVRIJ STAAL & KUNSTSTOF:** Reinig, spoel en droog. Zandstralen, spoel en droog. Breng één laag Assure® Universeel Hechtmiddel aan en droog lichtjes. Ga verder met het aanbrengen van pasta en beugel.

**BINDING MET PORSELEIN:** Reinigen, spoel en droog. Zandstralen, spoelen en drogen. Breng Porcelain Etch aan en wacht 4 minuten. Spoel en droog. Breng één laag Porcelain Conditioner aan en wacht 2 minuten. Droog 30 seconden. Breng één laag Assure aan, blaas droog laat gedurende 10 seconden uitharden met licht. Ga verder met het plaatsen van de beugels.

**SPECIALE VEILIGHEIDSAANWIJZING:** Kwastapplicatoren zijn bedoeld voor éénmalig gebruik. Voor elke toepassing moet een nieuwe kwastapplicator worden gebruikt.

 **LET OP:** Ongepolymeriseerde harsen kunnen bij gevoelige personen huidirritatie veroorzaken. In geval van contact met de huid grondig wassen met water en zeep. Bij contact met andere weefsels: gedurende enkele minuten overvloedig spoelen.

 Brandbaar.

**BESTELINFORMATIE:** REF# AS (6mL), REF# AS2ML (2mL)



**TEMPERATUURBEPERKING:** Bewaren bij kamertemperatuur (15-30 graden C).

**GARANTIE:** Reliance Orthodontic Products, Inc. erkent haar verantwoordelijkheid om producten te vervangen als blijkt dat ze defect zijn. Reliance Orthodontic Products, Inc. aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade of verlies, direct of indirect, die voortvloeit uit het gebruik of het niet kunnen gebruiken van de producten zoals beschreven. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om vóór gebruik te bepalen of het product geschikt is voor het beoogde gebruik. De gebruiker neemt alle risico's en aansprakelijkheid in verband hiermee op zich.

**ALLEEN RX:** Federale wetgeving beperkt de verkoop van dit apparaat tot tandartsen of in opdracht van tandartsen.

## 13-NO NORWEGIAN TRANSLATION

**INDIKASJONER FOR BRUK:** Assure® Universal bondingresin er tiltenkt for bruk for bedre adhesjon til våte eller tørre, normale og atypiske emaljeoverflater, inkludert: hypokalsifisert, fluoreert, løvfellende emalje og dentin. Det bonder seg til oppruet metall (amalgam, gull eller rustfritt stål) og komposittrestaureringer uten ekstra priming.

### **INSTRUKSJONER FOR BRUK:**

**FORBEREDELSE AV EMALJEN** Forbehandle emaljeoverflatene med 1st & Final® pimpest. Skyll og tørk grundig. Ets emaljeoverflaten i 30 sekunder. Skyll og tørk grundig. Hvis du bruker en selvsetter, skrubbes SEP inn emaljen i 5 sekunder, tørk grundig med luft.

**APPLIKASJON AV BONDINGRESIN:** Påfør ett strøk Assure® Universal bondingresin på hver preparerte tann, og stryk over for å sikre penetrering. Tørk lett med luft. Assure kan lysheredes for å eliminere brakettfluktusjon, men det er ikke nødvendig. Fortsett med applikasjon av kjemisk eller lysherdende pasta med brakett.

**BONDING TIL KOMPOSIT, GULL, AMALGAM, RUSTFRIT STÅL OG PLAST:** Forbehandle, skyll og tørk. Sandblås, skyll og tørk. Påfør ett strøk Assure® Universal bondingresin og tørk lett. Fortsett med applikasjon av pasta og brakett.

**BONDING TIL PORSELEN:** Forbehandle, skyll og tørk. Sandblås, skyll og tørk. Påfør porselelenetsemiddel, vent i 4 minutter. Skyll og tørk. Påfør ett strøk med porselelenetsemiddel, vent i 2 minutter. Tørk i 30 sekunder. Påfør ett strøk Assure, tørk med luft og lysherd i 10 sekunder. Fortsett med plassering av braketten.

**SPEIELL SIKKERHETSVARSEL:** Børsteapplicatorer er engangsenheter. Det kreves å bruke en ny børsteapplicator til hver applikasjon.

⚠ **FORHOLDSREGLER:** Ikke-polymerisert resin kan forårsake hudirritasjoner hos mottakelige personer. Ved kontakt med huden, vask grundig med såpe og vann. Ved kontakt med annet vev: skyll det gjeldende området umiddelbart med store mengder vann i flere minutter.

⚠ Brannfarlig.

**NY BESTILLING:** REF nr. AS (6 mL), REF nr. AS2ML (2 mL)

15°C 30°C

**TEMPERATURBEGRENSNING:** Oppbevares ved romtemperatur (15-30 grader C).

**GARANTI:** Reliance Orthodontic Products, Inc. anerkjenner sitt ansvar for å erstatte produkter hvis de viser seg å være defekt. Reliance Orthodontic Products, Inc. påtar seg intet ansvar for skader eller tap, direkte eller følgeskader, som skyldes bruk av eller manglende evne til å bruke produktene som beskrevet. Før bruk er det brukerens ansvar å vurdere egnetheten til produktet for den tiltenkte bruken. Brukeren påtar seg all risiko og ansvar i forbindelse med dette.

**BARE RX:** Føderal lov i USA begrenser salg av denne enheten til eller etter ordre fra en tannlege.

## 14-PL POLISH TRANSLATION

**WSKAZANIA DO STOSOWANIA:** Uniwersalna żywica wiążąca Assure® Universal Bonding Resin służy do zwiększania przyczepności do szkliwa mokrego lub suchego, normalnego lub nietypowego, w tym szkliwa odwapnionego, fluorozowego, zębów mlecznych i zębiny. Przylega do powierzchni uzupełnień metalowych (amalgamatowych, złotych lub ze stali nierdzewnej) i kompozytowych bez konieczności stosowania dodatkowych podkładów.

### **SPOSÓB STOSOWANIA:**

**PRZYGOTOWYWANIE SZKLIWA** Powierzchnię szkliwa przygotować z użyciem pumeksu 1st & i Final®. Splukać i dokładnie osuszyć. Wytrawiać szkliwo przez 30 sekund. Splukać i dokładnie osuszyć. W przypadku samowytrawiania wcierać SEP w szkliwo przez 5 sekund, po czym pozostawić do całkowitego wyschnięcia.

**NAKLADANIE ŻYWICY WIĄŻĄCEJ:** Na każdy przygotowany ząb nałożyć jedną warstwę uniwersalnej żywicy wiążącej Assure® Universal Bonding Resin, a następnie przetrzeć powierzchnię, aby zapewnić penetrację. Lekko osuszyć powietrzem. Żywicę Assure można utwardzić światłem, aby wyeliminować przesunięcie zamka, ale nie jest to konieczne. Następnie nałożyć dowolną pastę światło- lub chemoutwardzalną z zamkiem.

**KLEJENIE DO POWIERZCHNI KOMPOZYTOWYCH, ŻŁOTYCH, AMALGAMATOWYCH, PLASTIKOWYCH I ZE STALI NIERDZEWNEJ:** Przygotować, wypłukać i osuszyć. Piaskować, opłukać i osuszyć. Nałożyć jedną warstwę uniwersalnej żywicy wiążącej Assure® Universal Bonding Resin i lekko osuszyć. Następnie nałożyć pastę i zamek.

**KLEJENIE DO PORCELANY:** Przygotować, wypłukać i osuszyć. Piaskować, opłukać i osuszyć. Nałożyć wytrawiacz do porcelany Porcelain Etch i pozostawić na 4 minuty. Splukać i osuszyć. Nałożyć jedną warstwę kondycjonera do porcelany Porcelain Conditioner i pozostawić na 2 minuty. Suszyć przez 30 sekund. Nałożyć jedną warstwę żywicy Assure, osuszyć powietrzem i utwardzać światłem przez 10 sekund. Nałożyć zamek.

**SPECJALNA INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA:** Pędzelki do aplikacji są wyrobami jednorazowego użytku. Do każdej aplikacji wymagany jest nowy pędzelek.

⚠ **ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:** Żywice niespolimeryzowane mogą wywoływać u osób wrażliwych uczulenie na skórze. W przypadku kontaktu ze skórą umyć dokładnie wodą z mydłem. Kontakt z innymi tkankami: miejsce wycieku natychmiast przepłukać obficie wodą przez kilka minut.

⚠ Produkt łatwopalny.

**ZAMAWIANIE:** Kod kat.: AS (6 ml), Kod kat.: AS2ML (2 ml)

15°C 30°C

**OGRANICZENIE TEMPERATURY:** Przechowywać w temperaturze pokojowej (15–30°C).

**GWARANCJA:** Firma Reliance Orthodontic Products, Inc. odpowiada za wymianę produktów w przypadku stwierdzenia ich wadliwości. Reliance Orthodontic Products, Inc nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub straty bezpośrednie lub wtórne wynikające z użycia lub braku możliwości użycia produktów w sposób zgodny z opisem. Przed użyciem użytkownik odpowiada za określenie przydatności produktu do przewidzianego zastosowania. Użytkownik ponosi wszelką odpowiedzialność i ryzyko z tym związane.

**PRODUKT DOSTĘPNY TYLKO NA RECEPTĘ:** Prawo federalne ogranicza sprzedaż tego wyrobu przez lekarza dentystę lub na jego zlecenie.

## 15-PT PORTUGUESE TRANSLATION

**INDICAÇÕES DE USO:** A Resina de Ligação Universal Assure® Universal destina-se a aumentar a adesão a superfícies úmidas ou secas, normais e atípicas do esmalte, incluindo: hipocalcificadas, fluoretadas, esmalte e dentina do decíduo. Ela se liga a metal enrugado (amálgama, ouro ou aço inoxidável) e restaurações compostas sem primers adicionais.

## **INSTRUÇÕES DE USO:**


**PREPARO DO ESMALTE** Faça a profilaxia das superfícies do esmalte com a pedrapomes 1st & Final®. Enxágue e seque bem. Condicione a superfície do esmalte durante 30 segundos. Enxágue e seque bem. Se usar um autocondicionamento, esfregue o SEP no esmalte durante 5 segundos, seque bem o ar.

**APLICAÇÃO DE RESINA DE COLAGEM:** Aplique uma camada de Resina de Colagem Universal Assure® em cada dente e bata para garantir a penetração. Seque ligeiramente ao ar. Assure pode ser fotopolimerizado para eliminar o desvio do bráquete, mas não é necessário. Prossiga com a aplicação de qualquer pasta de polimerização química ou fotopolimerização com o bráquete.

**COLAGEM A COMPOSTO, OURO, AMÁLGAMA, AÇO INOXIDÁVEL E PLÁSTICO:** Faça a profilaxia, enxágue e seque. Aplique o jato de areia, enxágue e seque. Aplicar uma camada de Resina de Colagem Universal Assure® e seque levemente. Prossiga com a aplicação de pasta e bráquete.

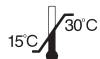
**LIGAÇÃO À PORCELANA:** Faça a profilaxia, enxágue e seque. Aplique o jato de areia, enxágue e seque. Aplique o Condicionador de Porcelana, espere 4 minutos. Enxágue e seque. Aplique uma camada do Condicionador de Porcelana, espere 2 minutos. Seque por 30 segundos. Aplique uma camada de Assure, seque ao ar e faça a fotopolimerização durante 10 segundos. Proceda com a colocação dos bráquetes.

**AVISO ESPECIAL DE SEGURANÇA:** Os pincéis aplicadores são dispositivos de uso único. É necessário que um novo pincel aplicador seja usado para cada aplicação.

 **PRECAUÇÕES:** As resinas não polimerizadas podem causar sensação cutânea em pessoas suscetíveis. Em caso de contato com a pele, lave bem com água e sabão. Contato com outros tecidos: lave imediatamente a área de derramamento com quantidades abundantes de água durante alguns minutos.

 Inflamável

**INFORMAÇÕES SOBRE NOVO PEDIDO:** REF# AS (6 ml), REF# AS2ML (2 ml)



**LIMITAÇÃO DE TEMPERATURA:** Armazene a temperatura ambiente (15-30 graus C).

**GARANTIA:** A Reliance Orthodontic Products, Inc. reconhece a sua responsabilidade em substituir os produtos em caso de comprovação de defeitos. A Reliance Orthodontic Products, Inc. não se responsabiliza por quaisquer danos ou perdas, diretos ou consequentes, decorrentes do uso ou incapacidade de uso dos produtos, conforme descrito. Antes de usar, é responsabilidade do usuário determinar a adequação do produto ao seu uso pretendido. O usuário assume todos os riscos e responsabilidades nas conexões com eles.

**VENDA SOB PRESCRIÇÃO:** A lei federal restringe este dispositivo à venda ou a pedido de um profissional odontológico.

## **16-RO ROMANIAN TRANSLATION**

**INDICAȚII DE UTILIZARE:** rășina de lipire universală Assure® este destinată să crească aderența la suprafețele smalțului umed sau uscat, normal și atipic, inclusiv: smalț și dentină hipocalcificate, fluoroase, temporare. Se lipește de metalul rugos (amalgam, aur sau oțel inoxidabil) și restaurările compozite fără primeri suplimentari.

### **INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE:**


**PREGĂTIREA SMALȚULUI:** profilați suprafețele smalțului cu piatră ponce 1st & Final®. Clătiți și uscați bine. Gravați suprafața smalțului timp de 30 de secunde. Clătiți și uscați bine. Dacă utilizați un material de autogravant, frecăți primerul SEP pe smalț timp de cinci secunde, uscați bine cu aer.

**APLICAREA RĂȘINII DE LIPIRE:** aplicați un strat de rășină de lipire universală Assure® pe fiecare dinte pregătit și apăsați pentru a asigura penetrarea. Uscați ușor cu aer. Rășina Assure poate fi fotopolimerizată pentru a elimina mișcarea bracketului, dar acest lucru nu este necesar. Continuați cu aplicarea unei substanțe chimice sau a unei paste de fotopolimerizare cu bracketul.

**LIPIRE PE COMPOZIT, AUR, AMALGAM, OȚEL INOXIDABIL ȘI PLASTIC:** profilați, clătiți și uscați. Sablați, clătiți și uscați. Aplicați un strat de rășină de lipire universală Assure® și uscați ușor. Continuați cu aplicarea pastei și a bracketului.

**LIPIRE PE PORȚELAN:** profilați, clătiți și uscați. Sablați, clătiți și uscați. Aplicați gravură pentru porțelan, așteptați patru minute. Clătiți și uscați. Aplicați un strat pentru balsam de porțelan, așteptați două minute. Uscați timp de 30 de secunde. Aplicați un strat de Assure, uscați cu aer și fotopolimerizați pentru 10 secunde. Continuați cu plasarea bracketului.

**NOTIFICARE SPECIALĂ DE SIGURANȚĂ:** aplicatoarele tip pierie sunt dispozitive de unică folosință. Este necesară utilizarea unui aplicator nou pentru fiecare aplicare.

 **PRECAUȚII:** rășina nepolimerizată poate provoca sensibilizarea pielii la persoanele susceptibile. În caz de contact cu pielea, spălați-vă bine cu apă și săpun. Contact cu alte țesuturi: clătiți imediat zona cu cantități abundente de apă timp de câteva minute.

 Inflamabil.

**INFORMAȚII DE COMANDARE ULTERIOARĂ:** NR. REF. AS (6 ml), NR. REF. AS2ML (2 ml)



**LIMITE DE TEMPERATURĂ:** a se păstra la temperatura camerei (15-30 grade C).

**GARANTIE:** Reliance Orthodontic Products, Inc. își recunoaște responsabilitatea de a înlocui produsele dacă se dovedesc a fi defecte. Reliance Orthodontic Products, Inc. nu își asumă răspunderea pentru daunele sau pierderile, directe sau pe cale de consecință, care rezultă din utilizarea sau incapacitatea de a utiliza produsele descrise. Înainte de utilizare, este responsabilitatea utilizatorului de a determina compatibilitatea produsului pentru utilizarea prevăzută. Utilizatorul își asumă toate riscurile și răspunderile în această privință.

**NUMAI CU PRESCRIPȚIE PENTRU UTILIZARE PROFESIONALĂ:** legea federală restricționează acest dispozitiv la vînzarea de către sau la recomandarea unui specialist stomatolog.

## 17-SV SWEDISH TRANSLATION

**INDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING:** Assure ® Universal Bonding Resin är avsett att öka vidhäftningen till fuktiga eller torra, normala eller atypiska emaljytor inklusive: hypokalciifierad, fluoriserad och mjölktaandsemalj samt dentin. Resinet fäster till uppruggad metall (amalgam, guld eller rostfritt stål) och kompositrestaureringar utan ytterligare primer.

### BRUKSANVISNING:

**BEREDNING AV EMALJ** Polera emaljytorna med 1st & Final ® pimpstenspulver. Skölj och torka noggrant. Etsa emaljytan i 30 sekunder. Skölj och torka noggrant. Om du använder en självetsande primer, arbeta in i emaljen i 5 sekunder, torka noga med luft.

**ANVÄNDNING AV BONDINGRESINER:** Applicera ett lager Assure ® Universal Bonding Resin på alla preparerade tänder och stryk över för att säkerställa penetrering. Torka lätt med luft. Assure kan ljushärdas för att förhindra att fästet förflyttar sig, men detta är inte nödvändigt. Fortsätt med applikation av kemisk härdningspasta eller ljushärdningspasta och fäste.

**BONDING TILL KOMPOSIT, GULD, AMALGAM, ROSTFRITT STÅL OCH PLAST:** Polera, skölj och torka. Sandblästra, skölj och torka. Applicera ett lager Assure ® Universal Bonding Resin och torka lätt. Fortsätt med appliceringen av pasta och fäste.

**BONDING TILL PORSLIN:** Polera, skölj och torka. Sandblästra, skölj och torka. Applicera Porcelain Etch, vänta 4 minuter. Skölj och torka. Applicera ett lager Porcelain Conditioner, vänta 2 minuter. Torka i 30 sekunder. Applicera ett lager Assure, lufttorka och ljushärda i 10 sekunder. Fortsätt med utplacering av fäste.

Särskild säkerhetsanvisning: Appliceringspenslarna är avsedda för engångsbruk. För varje applikation måste en ny appliceringspensel användas.

**FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER:** Icke-polymeriserade hartser kan orsaka hudsensibilisering hos känsliga personer. Vid kontakt med huden, tvätta noggrant med tvål och vatten. Vid kontakt med andra vävnader: skölj omedelbart med stora mängder vatten i flera minuter.

 Brandfarlig.

**INFORMATION FÖR NY BESTÄLLNING:** beställningskod AS (6 ml), beställningskod AS2ML (2 ml)



**TEMPERATURBEGRÄNSNING:** Förvaras vid rumstemperatur (15-30 °C).

**GARANTI:** Reliance Orthodontic Products, Inc. ansvarar för att ersätta produkter som visats vara defekta. Reliance Orthodontic Products, Inc. ansvarar inte för direkta eller indirekta skador eller förluster till följd av felaktig eller oaktksam användning. Före användning ansvarar användaren för att fastställa huruvida produkten är lämplig för den avsedda användningen eller inte. Användaren påtar sig all risk och allt ansvar i samband med användning.

**ENDAST MOT RECEPT:** Enligt federal lagstiftning i USA får denna enhet endast säljas av eller på ordination av en tandläkare.










INSTRUCTIONS FOR USE

V1.11.20   
2797



**RELIANCE**®

**ORTHODONTIC  
PRODUCTS**

 Reliance Orthodontic Products, Inc.  
1540 W. Thorndale Ave. Itasca, IL 60143 USA  
1-800-323-4348 | Made in USA | Rx Only  
[RelianceOrthodontics.com](http://RelianceOrthodontics.com)

**AUSTRALIAN SPONSOR,  
EMERGO AUSTRALIA,**

Level 20, Tower II,  
Darling Park,  
201 Sussex St, Sydney,  
NSW 2000, Australia

**EC REP**

**EMERGO EUROPE,**  
Prinsessgracht 20,  
2514 AP The Hague,  
The Netherlands

**MD**

Check out our new learning platform Reliance U!  
[www.RelianceU.tech](http://www.RelianceU.tech)

Scan for more  
information

